

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0001335

№ TC RU E-HU.MT02.00118

Срок действия с 04 июня 2015 г. по 31 декабря 2017 г.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;
электронная почта: mail@satrfond.ru. Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02 по 03 июня 2019 г.

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	SUZUKI
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Vitara
ТИП	LY
МОДИФИКАЦИИ	D21S, E21S
КАТЕГОРИЯ	M ₁
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5
ЗЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "СУЗУКИ МОТОР РУС", фактический и юридический адрес: Бизнес-Центр на Саввинской набережной, 119435, город Москва, Саввинская набережная, 15, Российская Федерация, ОГРН: 1057747112103, телефон: (495) 787-27-73, факс: (495) 787-27-95 электронная почта: secretary@suzuki-motor.ru
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	MAGYAR SUZUKI CORPORATION Ltd., 2500 Esztergom, Schweidel Jozsef U52, Венгрия
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Российской Федерации: Общество с ограниченной ответственностью "СУЗУКИ МОТОР РУС", фактический и юридический адрес: Бизнес-Центр на Саввинской набережной, 119435, город Москва, Саввинская набережная, 15, Российская Федерация, ОГРН: 1057747112103, телефон: (495) 787-27-73, факс: (495) 787-27-95 электронная почта: secretary@suzuki-motor.ru Представитель в Республике Беларусь: Общество с ограниченной ответственностью "Белавтоконтинент", фактический и юридический адрес: 220024, город Минск, улица Стебнева, 20В, Республика Беларусь, УНП 190847279, телефон / факс: +375 17 392-94-04 электронная почта: info@suzuki-motor.by



ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Республике Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "Эн-Уай-Кей Ауто Лоджистике (Казахстан)", фактический и юридический адрес: 005016, Алматинская область, Илийский район, село Байсерке, улица Карасу, 32, Республика Казахстан, БИН 080740003668, телефон / факс: +7 7272323679 электронная почта: info@kz.nykauto.com
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	2500 Esztergom, Schweidel Jozsef U52, Венгрия
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное Одобрение типа транспортного средства является распространением Одобрения типа транспортного средства № E-HU.MT02.V.00964, выданного до вступления в силу технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Транспортные средства не предназначены для коммерческих перевозок пассажиров.

На транспортных средствах применяются шины в соответствии с таблицей:

Шины	Continental, ContiPremiumContact 5		MAXXIS, M-9500 (для временного использования)
обозначение размера	215/60R16	215/55R17	T135/90R16

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

Дата оформления « 04 » июня 2015 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № TC RU E-HU.MT02.00118 от « 04 » июня 2015 г.

Руководитель
(заместитель руководителя)

РОССТАНДАРТА
наименование уполномоченного
органа государственного управления



подпись

А.В. Закигалкин

инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-HU.MT02.00118

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / передние (для мод. D21S) 4 × 4 / все (для мод. E21S)	
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная или полноприводная	
Расположение двигателя	переднее поперечное	
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, хэтчбек / 5	
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)	
Габаритные размеры, мм		
– длина	4175...4305	
– ширина	1775...1790	
– высота	1610	
База, мм	2500	
Колея передних / задних колес, мм	1535 / 1505	
	для модификаций:	
	D21S	E21S
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1150...1255	1235...1320
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	1730	
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг	1040	
Максимальная масса прицепа, кг	910	
– прицеп без тормозной системы	400	
– прицеп с тормозной системой	1200	
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	SUZUKI, M16A четырёхтактный, с искровым зажиганием	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см ³	1586	
– степень сжатия	11±0.2	
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85-00	86 (6000)	
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	151 (4400)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее 91	
Система питания (тип)	распределенное впрыскивание топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Bosch, 061M0	
Форсунки (тип, маркировка)	DENSO, 1480	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	SUZUKI, 61M-F01, с сухим бумажным элементом	
Глушитель шума впуска (маркировка)	Suzuki 61M-A01	
Система зажигания (тип)	электронная	
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	DIAMOND, DL3 или DENSO, 78M0	
Свечи (маркировка)	NGK, SILFR6A11 или DENSO, K16HPR-U11	

Приложение № 1

Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов
Нейтрализатор (маркировка)	Suzuki, 61M-C01
Глушители (маркировка)	
– 1 ступень	Suzuki, 61M-M01
– 2 ступень	Suzuki, 54P-M02

Трансмиссия	механическая	гидромеханическая
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое	—
Коробка передач (марка, тип)	с ручным управлением	автоматическая
– число передач	вперед – 5, назад – 1	вперед – 6, назад – 1
– передаточные числа		
I -	3.545	4.667
II -	1.904	2.533
III -	1.258	1.556
IV -	0.911	1.135
V -	0.725	0.859
VI -	—	0.686
3.X. -	3.25	3.394
Главная передача (тип)	Suzuki, передняя – цилиндрическая, задняя (только для мод. E21S) – гипоидная	
– передаточное число	4.411	3.502

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, типа Макферсон, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

полузависимая, пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (описание)

с электроусилителем, Hitachi Automotive systems

– рулевой механизм (тип)

"шестерня - рейка"

Тормозные системы

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС и электронной системой распределения тормозных усилий (ABS+EBD), с электронной системой курсовой устойчивости (ESP); тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический тросовый привод к тормозным механизмам задних колес

Шины	215/60 R16	215/55 R17	T135/90 R16 (для временного использования)
обозначение размера	215/60 R16	215/55 R17	T135/90 R16 (для временного использования)
индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	95	94	102
обозначение категории скорости	H	V	M

Приложение № 1

Оборудование транспортного средства

кондиционер, электростеклоподъемники в передних дверях, фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира, боковые шторки безопасности по заказу: система климат-контроля, электрообогрев наружных зеркал заднего вида

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

SERTAUTO.RU



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-HU.MT02.00118

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, пункт 11 TP TC 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "СУЗУКИ МОТОР РУС", Российская Федерация	TC № RU Д-HU.MT02.B.00078 от 03.06.2015 г. до 02.06.2019 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-48R-040539 от 28.11.2014 г.
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00	— " —	— " —
Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01	— " —	— " —
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02	— " —	— " —
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-04	— " —	E4-10R-043060 от 28.11.2014 г.
Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-03	— " —	E4-11R-030290 от 28.11.2014 г.
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-04	— " —	E4-12R-040294 от 28.11.2014 г.
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13Н-00	— " —	E4-13-HRESC-000507 от 28.11.2014 г.
Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07	— " —	E4-14R-070588 от 28.11.2014 г.
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06	— " —	E4-16R-060425 от 28.11.2014 г.
Прочность сидений и их креплений, Правила ЕЭК ООН № 17-08	— " —	E4-17RA-080520 от 28.11.2014 г.

Приложение № 2

1	2	3
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-48R-040539 от 28.11.2014 г.
Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ЕЭК ООН № 21-01	— " —	E4-21R-010258 от 28.11.2014 г.
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00	— " —	E4-48R-040539 от 28.11.2014 г.
Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 25-04	— " —	E4-17RA-080520 от 28.11.2014 г.
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03	— " —	E4-26R-030319 от 28.11.2014 г.
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00	— " —	E4-28R-000602 от 28.11.2014 г.
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02*	— " —	E4-30R-0271444 от 11.09.2013 г. (215/55 R17) E4-30R-0272810 от 03.02.2014 г. (215/60 R16) E4 0233364 от 16.08.2006 г. (T135/90 R16)
Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02	— " —	E4-34RI-020324 от 28.11.2014 г.
Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-HU.MT25.B.13432 с 15.12.2014 г. по 15.12.2018 г.
Лампы накаливания, Правила ЕЭК ООН № 37-03	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-48R-040539 от 28.11.2014 г.
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00	— " —	— " —
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00	— " —	E4-39R-000609 от 28.11.2014 г.
Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-01	— " —	E4-43R-010937 от 28.11.2014 г.
Оснащение устройствами прямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-04	— " —	E4-46R-044610 от 28.11.2014 г.
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-04	— " —	E4-48R-040539 от 28.11.2014 г.

Приложение № 2

1	2	3
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-51R-021983 от 28.11.2014 г. E4-51R-021984 от 28.11.2014 г.
Оснащение сцепными устройствами, Правила ЕЭК ООН № 55-01	— " —	E4-55R-010637 от 28.11.2014 г.
Оснащение шинами временного пользования, Правила ЕЭК ООН № 64-02	— " —	E4-64R-020071 от 28.11.2014 г.
Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01	— " —	E4-79R-010539 от 28.11.2014 г.
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 83-06, (экологический класс 5)	— " —	E4-83R-061320-J от 28.11.2014 г. (мод. 4x2) E4-83R-061321-J от 28.11.2014 г. (мод. 4x4) E4-83R-061361-J от 21.01.2015 г. (мод. 4x2 с автоматической трансмиссией) E4-83R-061362-J от 28.11.2014 г. (мод. 4x4 с автоматической трансмиссией)
Дневные ходовые огни, Правила ЕЭК ООН № 87-00	— " —	E4-48R-040539 от 28.11.2014 г.
Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении, Правила ЕЭК ООН № 94-02	— " —	E4-94R-020282 от 28.11.2014 г.
Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении, Правила ЕЭК ООН № 95-03	— " —	E4-95R-030232 от 28.11.2014 г.
Расход топлива и выбросы углекислого газа, Правила ЕЭК ООН № 101-01	— " —	E4-101R-010824 Corr.01 от 31.03.2015 г. (мод. 4x2) E4-101R-010826 от 28.11.2014 г. (мод. 4x4) E4-101R-010861 от 21.01.2015 г. (мод. 4x2 с автоматической трансмиссией) E4-101R-010862 от 21.01.2015 г. (мод. 4x4 с автоматической трансмиссией)
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 112-00	— " —	E4-48R-040539 от 28.11.2014 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00	Сообщение, Service public fédéral Mobilité et Transports, Belgium	E6-116RLI-000385 от 14.11.2014 г.
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-02*, стадия 2	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-117R-023298 S2WR2 Ext. 02 от 22.01.2013 г.

Приложение № 2

1	2	3
Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ЕЭК ООН № 117-02*	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-117R-023298 S2WR2 Ext. 02 от 22.01.2013 г.
Сопротивление качению шин, Правила ЕЭК ООН № 117-02*, стадия 2	— " —	— " —
Органы управления транспортных средств - идентификация, Правила ЕЭК ООН № 121-00	— " —	E4-121R-000186 от 28.11.2014 г.
Системы отопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00	— " —	E4-122R-000187 от 28.11.2014 г.
Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-01	— " —	E4-125R-010103 от 28.11.2014 г.
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-HU.MT25.B.09697 с 16.10.2013 г. по 16.10.2017 г.
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помеще- ния транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-HU.MT25.B.09698 с 16.10.2013 г. по 16.10.2017 г.
Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-HU.MT25.B.09699 с 16.10.2013 г. по 16.10.2017 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-HU.MT25.B.09700 с 16.10.2013 г. по 16.10.2017 г.
Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, пункт 7 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-HU.MT25.B.09701 с 16.10.2013 г. по 16.10.2017 г.
Стеклоочистители и стеклоомыватели, пункт 8 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-HU.MT25.B.09702 с 16.10.2013 г. по 16.10.2017 г.



Приложение № 2

1	2	3
Защита от разбрызгивания из-под колес, пункт 10 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-HU.MT25.B.13439 с 15.12.2014 г. по 15.12.2018 г.
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "СУЗУКИ МОТОР РУС", Российская Федерация	ТС № RU Д-HU.MT02.B.00078 от 03.06.2015 г. до 02.06.2019 г.

* Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30 или 54, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-HU.MT02.00118

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:
На табличке изготовителя или рядом с ней.
Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:
В нижней части центральной левой стойки кузова.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. Под капотом, на перегородке моторного отсека.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
T	S	M	L	Y	?	2	1	S	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
TSM – Magyar Suzuki Corporation, Венгрия.

поз. 4 - 5: Код типа транспортного средства:
LY – тип LY.

поз. 6 - 9: Код модификации транспортного средства:
D21S – пятидверный переднеприводный хэтчбек с двигателем M16A;
E21S – пятидверный полноприводный хэтчбек с двигателем M16A.

поз. 10: Постоянный символ "0" или модельный год согласно Таблице 1 Приложения № 7 к техническому регламенту Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

поз. 11 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Киселенко

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-HU.MT02.00118

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
SUZUKI типа LY модификации D21S, E21S коммерческое наименование Vitara

